

**HU**

***MELLÉKLET***

**BIOCID TERMÉK JELLEMZŐINEK ÖSSZEFOGLALÓJA**

**AEROCLEAN**

**Terméktípus(ok)**

PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek

PT3: Állat-egészségügy

PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

**Az engedély száma:** EU-0031391-0000

**R4BP eszközszám:** EU-0031391-0000

---

1. Adminisztratív információk .....	3
1.1. A termék kereskedelmi neve(i) .....	3
1.2. Az engedély jogosultja .....	3
1.3. A termék gyártója (gyártói) .....	3
1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói .....	3
2. A TERMÉK ÖSSZETÉTELE ÉS A FORMULÁCIÓ TÍPUSA .....	5
2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele .....	5
2.2. A formuláció típusa(i) .....	5
3. FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATOK .....	6
4. ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁS(OK) .....	8
4.1. A felhasználások leírása .....	8
4.2. A felhasználások leírása .....	9
4.3. A felhasználások leírása .....	11
4.4. A felhasználások leírása .....	12
5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS .....	15
5.1. Felhasználási útmutató .....	15
5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések .....	15
5.3. A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések .....	15
5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások .....	16
5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett .....	16
6. EGYÉB INFORMÁCIÓK .....	17

## 1. fejezet - Adminisztratív információk

### 1.1. A termék kereskedelmi neve(i)

Kereskedelmi név	AIRNAPUR EGGOA FUMICLEAN FOGAIR ASEPTOL AIR SEPTOKAIR NEBULAIR OXIR KLEANSAIR AEROCLEAN
------------------	--

### 1.2. Az engedély jogosultja

Az engedély jogosultjának neve és címe	Név	HUVEPHARMA SA
	Cím	34, rue Jean Monnet ZI d'Étriché - Segré 49500 Segré-en-Anjou Bleu Franciaország
Az engedély száma		EU-0031391-0000
<i>R4BP eszközszám</i>		EU-0031391-0000
Az engedély megadásának dátuma		25/03/2024
Az engedély lejáratának dátuma		28/02/2034

### 1.3. A termék gyártója (gyártói)

A gyártó neve	HUVEPHARMA SA
A gyártó címe	12, rue de Malacussy 42100 Saint-Etienne Franciaország
Gyártási helyek	HUVEPHARMA SA site 1  12, rue de Malacussy 42100 Saint-Etienne Franciaország

### 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	L-(+)-tejsav
A gyártó neve	PURAC BIOCHEM
A gyártó címe	Arkelseddijk 46, 4206 AC Gorinchem, P.O. Box 21 4200 AA GORINCHEM Hollandia
Gyártási helyek	PURAC BIOCHEM site 1  Arkelseddijk 46, 4206 AC Gorinchem, P.O. Box 21 4200 AA GORINCHEM Hollandia

Hatóanyag	L-(+)-tejsav
A gyártó neve	Jungbunzlauer SA
A gyártó címe	Z.I. et Portuaire, BP 32 67390 Mackolsheim Franciaország

---

Gyártási helyek	Jungbunzlauer SA site 1 Z.I. et Portuaire, BP 32 67390 Mackolsheim Franciaország
-----------------	--

Hatóanyag	Hidrogén-peroxid
A gyártó neve	ARKEMA France
A gyártó címe	420 rue d'Estienne d'Orves 92705 Colombes Franciaország
Gyártási helyek	ARKEMA France site 1 RN85, BP1 38560 Jarrie Franciaország

---

## 2. fejezet - A TERMÉK ÖSSZETÉTELE ÉS A FORMULÁCIÓ TÍPUSA

### 2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,25
Hidrogén-peroxid		hatóanyag	7722-84-1	231-765-0	15

### 2.2. A formuláció típusa(i)

SL Oldható koncentrátum

### 3. fejezet - FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATOK

Figyelmeztető mondatok	<p>H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.</p> <p>H290: Fémekre korrozív hatású lehet.</p> <p>EUH071: Maró hatású a légutakra.</p>
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	<p>P280: A(z) Védőkesztyű viselése kötelező.</p> <p>P280: A(z) Védőruha viselése kötelező.</p> <p>P280: A(z) Szemvédő viselése kötelező.</p> <p>P280: A(z) Arcvédő viselése kötelező.</p> <p>P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.</p> <p>P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.</p> <p>P310: Azonnal forduljon orvoshoz.</p> <p>P501: A(z) tartalom ártalmatlanítása: hatályos előírásoknak.</p> <p>P501: A(z) edény ártalmatlanítása: hatályos előírásoknak.</p> <p>P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: gőzök.</p> <p>P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: permet.</p> <p>P264: A használatot követően a(z) kezek-t alaposan meg kell mosni.</p> <p>P301 + P330 + P331: LENYELÉS ESETÉN:: A száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.</p> <p>P303 + P361 + P353: HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].</p> <p>P321: szakellátás szükséges (lásd utasítás a címkén).</p> <p>P363: A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.</p> <p>P405: Elzárva tárolandó.</p> <p>P303 + P361 + P353: HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].</p>

---

P234: Az eredeti csomagolásban tartandó.

P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI  
KÖZPONTHOZ.

P310: Azonnal forduljon orvoshoz.

P304 + P340: BELÉLEGZÉS ESETÉN:: Az érintett  
személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi  
testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon  
lélegezni.

P390: A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvevő  
anyagok károsodásának megelőzése érdekében.

P406: Tárolás: a corrosion-resistant container/  
konténerben, amely ellenálló belső béléssel  
rendelkezik.

## 4. fejezet - ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁS(OK)

### 4.1. A felhasználások leírása

#### 1. táblázat - Üres üvegházak és üres anyagtárolók légtéren keresztül történő fertőtlenítése

Terméktípus	PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célgaznizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Burkos vírusok Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Penészgombák Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás  Az üres, láthatóan tiszta üvegházak és az üres anyagtárolók nem porózus felületeinek fertőtlenítése.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Hideg porlasztás nagyméretű (>4 m <sup>3</sup> , akár 300 m <sup>3</sup> ) zárt helyiségben  Részletes leírás: Hőmérséklet: szobahőmérséklet Minimum behatási idő: 1 óra A cseppek átlagos átmérője: 7–30 µm
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: A használandó tiszta termék dózisa: • Baktériumok, élesztőgombák: 5 ml/m <sup>3</sup> • Burkos vírusok: 5,2 ml/m <sup>3</sup> • Penészgombák: 10 ml/m <sup>3</sup>  Hígítás (%): Alkalmazás előtt a kezelendő térfogattól függően a tiszta AEROCLEAN terméket 25–100 térfogatszázalék koncentrációban hígítani kell vízzel. A szükséges dózis eléréséhez (pl. baktériumok és élesztőgombák esetén köbméterenként 5 ml tiszta termék) a terméket a hígítási aránynak megfelelően hígítani kell (pl. az AEROCLEAN 25 térfogatszázalékos oldata eléréséhez, baktériumok és élesztőgombák esetén köbméterenként 20 ml hígított terméket kell alkalmazni) Biológiai ellenőrzést kell végezni minden fertőtlenítendő helyiségben (vagy adott esetben a létesítmény egy megfelelő „szabványos” helyiségében) a használni kívánt eszközökkel. Ezt követően a helyiségek fertőtlenítéséről protokollt lehet készíteni és követni.  A kezelések száma és időzítése: Egy alkalmazás az üres épületek minden egyes tisztítási időszakában.
Felhasználói kör	szakember



Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 literes HDPE (nagy sűrűségű polietilén) tartály szelepes kupakkal 5 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 20 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 200 literes HDPE hordó szelepes kupakkal
---	--

#### 4.1.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Ha a terméket üvegházakban alkalmazzák, csak szemmel láthatóan tiszta felületeken szabad használni.

A behatási idő akkor kezdődik, miután a szükséges tiszta termék teljes mennyisége (lásd az alkalmazási arányt) porlasztásra kerül.

Csak nem porózus felületeken alkalmazható.

Példa: egy helyiségben köbméterenként 38,8 ml hígított termék (25 térfogatszázalékos oldat), szobahőmérsékleten, 293,3 ml/perc (azaz 17,6 liter/óra) áramlási sebességgel kijuttatva bizonyítottan hatásos a gombák ellen (az EN17272 szabvány szerint végzett hatásossági vizsgálatok alapján).

#### 4.1.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

-

#### 4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

#### 4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

#### 4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

-

#### 4.2. A felhasználások leírása

### 2. táblázat - Üres, (nem emberi fogyasztásra szánt) tojást tároló helyiségek légtéren keresztül történő fertőtlenítése

Terméktípus	PT3: Állat-egészségügy
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Penészgombák Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat

	Közhasználatú név: egyéb: Vírusok Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás  Üres, (nem emberi fogyasztásra szánt) tojást tároló helyiségek nem porózus felületeinek fertőtlenítése
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Hideg porlasztás nagyméretű (> 4 m <sup>3</sup> , akár 150 m <sup>3</sup> ) zárt helyiségben  Részletes leírás: Minimum behatási idő: 1 óraHőmérséklet: szobahőmérsékletA cseppek átlagos átmérője: 7–30 µm
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: A használandó tiszta termék dózisa: Baktériumok, élesztőgombák, penészgombák, vírusok: 13,2 ml/m <sup>3</sup>  Hígítás (%): Alkalmazás előtt a tiszta AEROCLEAN terméket 33 térfogatszázalékos koncentrációban hígítani kell vízzel a 40 ml hígított termék/m <sup>3</sup> eléréséhez. Biológiai ellenőrzést kell végezni minden fertőtlenítendő helyiségben (vagy adott esetben a létesítmény egy megfelelő „szabványos” helyiségében) a használni kívánt eszközökkel. Ezt követően a helyiségek fertőtlenítéséről protokollt lehet készíteni és követni.  A kezelések száma és időzítése: Ismételje meg minden alkalommal, mielőtt új tojás kerül a helyiségbe
Felhasználói kör	szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 5 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 20 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 200 literes HDPE hordó szelepes kupakkal

#### 4.2.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csak nem porózus felületeken alkalmazható.

A termék nem alkalmas tojások fertőtlenítésére. Kezelés nem történhet tojások jelenlétében.

A behatási idő akkor kezdődik, miután a szükséges tiszta termék teljes mennyisége (lásd az alkalmazási arányt) porlasztásra kerül.

Példa: egy helyiségben köbméterenként 40 ml hígított termék (33 térfogatszázalék), szobahőmérsékleten, 298,8 ml/perc (azaz 17,93 liter/óra) áramlási sebességgel kijuttatva bizonyítottan hatásos a gombák ellen (az EN17272 szabvány szerint végzett hatásossági vizsgálatok alapján).

#### 4.2.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

-

#### 4.2.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

#### 4.2.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

#### 4.2.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

-

#### 4.3. A felhasználások leírása

### 3. táblázat - Üres épületek (állattartó épületek, állatorvosi rendelő és a szomszédos állattartó helyiségek) és anyagok légtéren keresztül történő fertőtlenítése

Terméktípus	PT3: Állat-egészségügy
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	<p>Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat</p> <p>Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Penészgombák Fejlődési szakasz: nincs adat</p> <p>Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat</p> <p>Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Vírusok Fejlődési szakasz: nincs adat</p>
Felhasználási terület(ek)	<p>beltéri felhasználás</p> <p>Üres épületek (állattartó épületek, állatorvosi rendelő és a szomszédos állattartó helyiségek) és anyagok nem porózus felületeinek fertőtlenítése.</p>
Az alkalmazás módja(i)	<p>Módszer: egyéb: Hideg porlasztás nagyméretű (&gt; 4 m<sup>3</sup>, akár 300 m<sup>3</sup>) zárt helyiségben</p> <p>Részletes leírás: Minimum behatási idő: 1 óraHőmérséklet: szobahőmérsékletA cseppek átlagos átmérője: 7–30 µm</p>
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	<p>Alkalmazási arány: A használandó tiszta termék dózisa: • Baktériumok és élesztőgombák: 5 ml/m<sup>3</sup> • Vírusok: 5,2 ml/m<sup>3</sup> • Penészgombák: 10 ml/m<sup>3</sup></p> <p>Hígítás (%): Alkalmazás előtt a kezelendő térfogattól függően a tiszta AEROCLEAN terméket 25–100 térfogatszázalék koncentrációban hígítani kell vízzel. A szükséges dózis eléréséhez (pl. baktériumok és élesztőgombák esetén köbméterenként 5 ml tiszta termék) a terméket a hígítási aránynak megfelelően hígítani kell (pl. az AEROCLEAN 25 térfogatszázalékos oldata eléréséhez, baktériumok és élesztőgombák esetén köbméterenként 20 ml hígított terméket kell alkalmazni) Biológiai ellenőrzést kell végezni minden fertőtlenítendő helyiségben (vagy adott esetben a létesítmény egy megfelelő „szabványos” helyiségében) a használni kívánt eszközökkel. Ezt követően a helyiségek fertőtlenítéséről protokollt lehet készíteni és követni.</p> <p>A kezelések száma és időzítése:</p>

	Egy alkalmazás az üres épületek minden egyes tisztítási időszakában.
Felhasználói kör	szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 5 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 20 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 200 literes HDPE hordó szelepes kupakkal

#### 4.3.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csak nem porózus felületeken alkalmazható.

Fertőtlenítés előtt tisztítsa meg a felületeket

A behatási idő akkor kezdődik, miután a szükséges tiszta termék teljes mennyisége (lásd az alkalmazási arányt) porlasztásra kerül.

Példa: egy helyiségben köbméterenként 40 ml hígított termék (25 térfogatszázalékos oldat), szobahőmérsékleten, 293,3 ml/perc (azaz 17,07 liter/óra) áramlási sebességgel kijuttatva bizonyítottan hatásos a gombák ellen (az EN17272 szabvány szerint végzett hatásossági vizsgálatok alapján).

Csak üres állattartó helyiségekben szabad használni.

#### 4.3.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Az állatok csak akkor térhetnek vissza a helyiségbe, ha a hidrogén-peroxid levegőbeni koncentrációja 0,9 ppm (1,25 mg/m<sup>3</sup>) vagy a megfelelő nemzeti referenciaérték alá csökkent.

#### 4.3.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

#### 4.3.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

#### 4.3.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

-

#### 4.4. A felhasználások leírása

#### 4. táblázat - Üres épületek és anyagok élelmiszerrel vagy takarmánnyal érintkező felületeinek légtéren keresztül történő fertőtlenítése

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Baktériumok Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: nincs adat  Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Penészgombák Fejlődési szakasz: nincs adat

	Tudományos név: nincs adat Közhasználatú név: egyéb: Burkos vírusok Fejlődési szakasz: nincs adat
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás  Élelmiszer- és takarmányipari üres épületek és anyagok nem porózus felületeinek fertőtlenítése
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Hideg porlasztás nagyméretű (> 4 m <sup>3</sup> , akár 300 m <sup>3</sup> méretű) zárt helyiségben  Részletes leírás: Minimum behatási idő: 1 óraHőmérséklet: szobahőmérsékletA cseppek átlagos átmérője: 7–30 µm
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: A használandó tiszta termék dózisa: • Baktériumok, élesztőgombák: 5 ml/m <sup>3</sup> • Burkos vírusok: 5,2 ml/m <sup>3</sup> • Penészgombák: 10 ml/m <sup>3</sup>  Hígítás (%): Alkalmazás előtt a kezelendő térfogattól függően a tiszta AEROCLEAN terméket 25–100 térfogatszázalék koncentrációban hígítani kell vízzel. A szükséges dózis eléréséhez (pl. baktériumok és élesztőgombák esetén köbméterenként 5 ml tiszta termék) a terméket a hígítási aránynak megfelelően hígítani kell (pl. az AEROCLEAN 25 térfogatszázalékos oldata esetén, baktériumok és élesztőgombák ellen köbméterenként 20 ml hígított terméket kell alkalmazni). Biológiai ellenőrzést kell végezni minden fertőtlenítendő helyiségben (vagy adott esetben a létesítmény egy megfelelő „szabványos” helyiségében) a használni kívánt eszközökkel. Ezt követően a helyiségek fertőtlenítéséről protokollt lehet készíteni és követni.  A kezelések száma és időzítése: Egy alkalmazás az üres épületek minden egyes tisztítási időszakában.
Felhasználói kör	szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	1 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 5 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 20 literes HDPE tartály szelepes kupakkal 200 literes HDPE hordó szelepes kupakkal

#### 4.4.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csak nem porózus felületeken alkalmazható.

A behatási idő akkor kezdődik, miután a szükséges tiszta termék teljes mennyisége (lásd az alkalmazási arányt) porlasztásra kerül.

Példa: egy helyiségben köbméterenként 38,8 ml hígított termék (25 térfogatszázalékos oldat), szobahőmérsékleten, 293,3 ml/perc (azaz 17,6 liter/óra) áramlási sebességgel kijuttatva bizonyítottan hatásos a gombák ellen (az EN17272 szabvány szerint végzett hatásossági vizsgálatok alapján).

#### 4.4.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

-

#### 4.4.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

-

---

**4.4.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

-

**4.4.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

-

---

## 5. fejezet - ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS<sup>1</sup>

### 5.1. Felhasználási útmutató

Kövesse az eszköz beszállítóinak utasításait a megfelelő permetezési idő érdekében.

A felhasználóknak közvetlenül tájékoztatniuk kell az engedély jogosultját, ha a kezelés hatástalan.

A 268,3-340 ml/perc (azaz 16,1-20,4 liter/óra) áramlási sebességgel kijuttatott termék (az EN17272 szabvány szerint elvégzett hatásossági vizsgálatok szerint) bizonyítottan hatásos.

Biológiai ellenőrzést kell végezni minden fertőtleníthető helyiségben (vagy adott esetben a létesítmény egy megfelelő „szabványos” helyiségében) a használni kívánt eszközökkel. Ezt követően a helyiségek fertőtlenítéséről protokollt lehet készíteni és követni.

### 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

A termék használatához csak automatizált porlasztót használjon.

A kezelt helyiséget le kell szigetelni (pl. szalaggal) annak érdekében, hogy a hidrogén-peroxid szintje a lezárt helyiségen kívül elfogadható szinten maradjon (0,9 ppm (1,25 mg/m<sup>3</sup>) alatt vagy a megfelelő nemzeti referenciaérték alatt).

Keverés, töltés és az eszköz tisztítása közben a felhasználónak EN ISO 374 európai szabványnak vagy azzal egyenértékű rendszernek megfelelő kesztyűt, legalább EN 14605 szabvány szerinti III. kategóriájú, 4. típusú vagy azzal egyenértékű overált és EN ISO 16321 európai szabványnak vagy azzal egyenértékű rendszernek megfelelő védőszemüveget kell viselnie.

A porlasztás (kezelési idő), a behatási idő (egy óra) és a szellőztetés ideje alatt senki (kezelő, járókelő stb.) nem tartózkodhat a kezelt területen.

A porlasztás és a behatási idő után ki kell szellőztetni a helyiséget, lehetőleg gépi szellőztetéssel. A szellőzési időtartam hosszát megfelelő mérőeszközökkel kell megállapítani. Csak akkor szabad újból belépni a helyiségbe, ha a hidrogén-peroxid levegőbeni koncentrációja 0,9 ppm (1,25 mg/m<sup>3</sup>) vagy a megfelelő nemzeti referenciaérték alá csökkent.

Belépés előtt kalibrált érzékelővel ellenőrizze, hogy a hidrogén-peroxid levegőbeni koncentrációja 0,9 ppm (1,25 mg/m<sup>3</sup>) vagy a megfelelő nemzeti referenciaérték alatt van.

A foglalkozásszerű felhasználó csak vészhelyzetben vagy a szellőzés újraindítása céljából léphet be a helyiségbe, és EN 14387 vagy azzal egyenértékű szabványnak megfelelő, és gőzzel szemben legalább 40-es védelmi fokozatú (APF) légzésvédő felszerelést (a légzésvédő felszerelés típusát a forgalomba hozatali engedély jogosultja határozza meg a termékismertetőben) kell viselnie. Vészhelyzetben vagy a szellőzés újraindítása céljából, és a légzésvédő felszerelést viselve csak akkor szabad újból belépni a helyiségbe, ha a hidrogén-peroxid szintje 36 ppm (50 mg/m<sup>3</sup>) vagy a vonatkozó nemzeti referenciaérték 40-szerese alá csökkent. Ne érintse meg a felületeket, amíg meg nem száradnak.

### 5.3. A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

**HA BŐRRE KERÜL:** Azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezt követően vegye le a szennyezett ruházatot, és mossa ki az újbóli használat előtt. Folytassa a bőr mosását vízzel 15 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Azonnal öblítse vízzel több percen keresztül. Ha kontaktlencsét visel és könnyen kivehető, távolítsa el. Az öblítést folytassa legalább 15 percen keresztül. Hívja a 112-t/a mentőszolgálatot orvosi segítségnyújtásért.

**LENYELÉS ESETÉN:** Azonnal öblítse ki a száját. Adjon inni, ha a kitett személy le tudja nyelni. Tilos hánytatni. Hívja a 112-t/a mentőszolgálatot orvosi segítségnyújtásért.

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Tünetek esetén: Hívja a 112-t/a mentőszolgálatot orvosi segítségnyújtásért. Ha nincsenek tünetek: Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. Eszméletvesztés esetén helyezük az érintett személyt stabil oldalfekvésbe, és azonnal forduljunk orvoshoz.

---

<sup>1</sup>Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek bármely engedélyezett felhasználás vonatkozásában.

---

#### **5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Ne juttassa a fel nem használt terméket a talajra, vízfolyásokba, a csőrendszerbe (mosogató, WC stb.) vagy a lefolyóba.

A fel nem használt terméket, annak csomagolását és minden egyéb hulladékot a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

#### **5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Óvjuk a közvetlen napfénytől

Ne tárolja 25 °C felett

Felhasználhatósági időtartam: 17 hónap



---

## 6. fejezet - EGYÉB INFORMÁCIÓK

Habzó termék: Keverés és feltöltés közben óvatosan kezelje a habzás elkerülése érdekében.

Az EN-szabványok és az 5.2 szakaszban leírt jogszabályok teljes címe:

EN ISO 374 – Védőkesztyűk veszélyes vegyszerek és mikroorganizmusok ellen.

EN 14605 - Védőruházat folyékony vegyszerek ellen. Teljesítménykövetelmények folyadékzáró (3. típus) vagy permetzáró (4. típus) kapcsolatokat tartalmazó ruházatra, beleértve a csak testrészeket védő darabokat (PB [3] és PB [4] típusok)

EN ISO 16321 - Munkahelyi szem- és arcvédelem

EN 14387 - Légzésvédők. Gázsűrő betét(ek) és kombinált szűrő(k). Követelmények, vizsgálat, megjelölés